



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONOMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - Le Président

Regione Autonoma Trentino Alto Adige
Autonome Region Trentino Südtirol

Trento, 19 novembre 2015

Id Doc: 3608342

Registro: RATAA

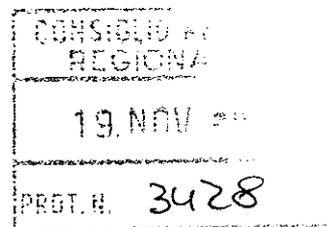


Num. Prot: 0019006/P

del: 19/11/2015

Gentile Signora
dott.ssa Chiara Avanzo
Presidente del Consiglio regionale

TRENTO



Oggetto: presentazione disegno di legge.

Trasmetto alla S.V., allegato alla presente, in triplice copia e con la relativa relazione, il testo del seguente disegno di legge:

- N. 66 - *Adeguamento della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 (Nuovo ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e s.m. alle disposizioni in materia di controlli interni recate dal decreto legge 10 ottobre 2012, n. 174 (Disposizioni urgenti in materia di finanza e funzionamento degli enti territoriali, nonché ulteriori disposizioni in favore delle zone terremotate nel maggio 2012) e ulteriori disposizioni in materia di enti locali.*

Il predetto *Disegno di legge* è stato approvato dalla Giunta regionale in data 19 novembre 2015 su proposta dell'Assessore dr. Josef Noggler.

Sullo stesso sono stati acquisiti i pareri (che si allegano alla presente) formulati ai sensi dell'art. 3 della legge regionale 23 febbraio 2011, n. 1 dal Consiglio delle autonomie locali della provincia di Trento e dal Consiglio dei Comuni della provincia di Bolzano.

Distinti saluti.

- dott. Ugo Rossi -

Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.: **4148**
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is-cw
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 ☎ 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 12.10.2015

Regione Autonoma Trentino Alto Adige
Autonome Region Trentino Südtirol

Id Doc: 3587451
Registro: RATAA



Num. Prot: 0018464/A del: 11/11/2015

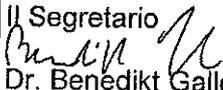
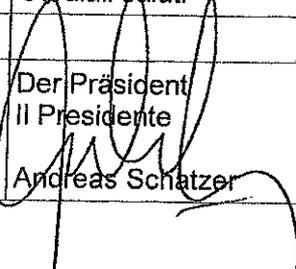
Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Autonome Region Trentino-Südtirol
Regionalassessor für örtliche
Körperschaften
Dr. Josef Nogglar
Universitätsplatz 3
39100 Bozen

per conoscenza
Consiglio delle Autonomie locali della
Provincia di Trento
Presidente dott. Paride Gianmoena
via Torre-Verde 23
38122 Trento

GUTACHTEN im Sinne von Art. 3 des R.G. vom 23.02.2011, Nr. 1	PARERE ai sensi dell'art. 3 della L.R. 23.02.2011, n. 1
In Bezug auf den Regionalgesetzesentwurf „Anpassung des Regionalgesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 (neue Gemeindeordnung der Region Trentino-Südtirol) mit seinen späteren Änderungen an die im Gesetzesdekret vom 10. Oktober 2012, Nr. 174 enthaltenen Bestimmungen auf dem Sachgebiet interne Kontrollen und weitere Bestimmungen auf dem Sachgebiet örtliche Körperschaften“ , eingelangt am 10.09.2015, gibt der Rat der Gemeinden aus folgenden Überlegungen ein negatives Gutachten ab:	In riferimento al disegno di legge regionale “Adeguamento della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 (Nuovo ordinamento dei Comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e s.m. alle disposizioni in materia di controlli interni recate dal decreto legge 10 ottobre 2012, n. 174 e ulteriori disposizioni in materia di enti locali” , preso in consegna il 10.09.2015, il Consiglio dei Comuni per le seguenti considerazioni esprime un parere negativo :
Für die Gemeinden der Provinz Bozen bietet der Südtiroler Gemeindenverband bereits seit einigen Jahren die flächendeckenden internen Kontrollen an.	Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano già da diversi anni offre ai Comuni della Provincia di Bolzano un servizio di controlli interni a livello provinciale.
Es kann deshalb nicht angehen, dass nun weitere ähnliche Kontrollen dazukommen. Es müsste vielmehr eine Regionalbestimmung geschaffen werden, mit welcher die Kontrollen oder ein Teil der Kontrollen, welche das	Per questo non é accettabile che ora si aggiungono ulteriori simili controlli. Dovrebbe anzi essere emanata una norma regionale, attraverso la quale si dichiarino assolti i controlli oppure una parte dei controlli previsti

<p>Gesetzesdekret Nr. 174/2012 vorsieht, als erfüllt anerkannt werden, wenn sie über den Gemeindenverband vorgenommen werden.</p>	<p>dal decreto legge n. 174/2012, se vengono effettuati da parte del Consorzio dei Comuni.</p>
<p>Sollte dieser Vorschlag nicht angenommen werden können, sollten wenigstens die Frist für die Anpassung im Art. 2 des Gesetzesentwurfes auf ein Jahr verlängert werden, sowie die Laufzeiten in den Artikeln 56-bis, Absatz 3, 56-quarter, Absatz 1 und 56-quinquies, Absatz 5 um je ein Jahr auf 2017, 2018 und 2019 verschoben werden.</p>	<p>Se non fosse possibile accogliere questa proposta, allora si chiede di voler almeno prorogare a un anno il termine per l'adeguamento di cui all'art. 2 del disegno di legge nonché le decorrenze previste negli articoli 56-bis, comma 3, 56-quater, comma 1 e 56-quinquies, comma 5 di un anno al 2017, 2018 e 2019.</p>
<p>Mit freundlichen Grüßen</p>	<p>Cordiali saluti</p>
<p>Der Sekretär Il Segretario  Dr. Benedikt Galler</p>	<p>Der Präsident Il Presidente  Andreas Schätzer</p>



Consiglio delle
autonomie locali
della provincia di Trento

REG_CAL

Prot. 0000859 del 30/09/2015



Trento, 28 settembre 2015
MR/et

Regione Autonoma Trentino Alto Adige
Autonome Region Trentino Südtirol

Id Doc: 3488374

Registro: RATAA



Num. Prot: 0016163/A del: 30/09/2015

Egregio Signor
dott. Josef Nogler
Assessore agli enti locali
Regione Autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol
Piazza Università, 3
39100 BOLZANO

e p.c. Gent.ma Signora
dott.ssa Loretta Zanon
Dirigente Ripartizione II,
Affari istituzionali, competenze
ordinamentali e previdenza
Regione Autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol
Via Gazzoletti 2
38122 TRENTO

OGGETTO: proposta di DDL regionale concernente "Adeguamento della L.R. 1/1993 (Nuovo Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige) e s.m. alle disposizioni in materia di controlli interni recate dal decreto legge 10 ottobre 2012, n. 174 e ulteriori disposizioni in materia di enti locali": espressione parere.

Con la presente si informa che il Consiglio delle autonomie locali, nella seduta del 23 settembre u.s., ha discusso in merito alla proposta definita in oggetto ed espresso, riguardo al documento recapitato con nota prot. n. 15234/P dd. 09.09.2015,

parere favorevole.

A disposizione per ogni chiarimento ritenuto opportuno, con l'occasione si porgono distinti saluti.

Il Presidente
dott. Paride Gianmoena

